

Translation of a document from German into English

Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB)

[approx. Physical-Technical Federal German Institute]

Braunschweig and Berlin

- (1) **EC Prototype Test Certificate**
- (2) Equipment and protection systems used for the purpose it was built in explosion-hazardous areas – Directive 94/9/EC
- (3) EC Prototype Test Certificate Number
PTB 01 ATEX 2018
- (4) Instrument: Magnet testing pen, Type Magnet – Ex 12
- (5) Manufacturer: ECOM Rolf Nied GmbH
- (6) Address: Industriestrasse 2, 97959 Assamstadt, Germany
- (7) The type of this instrument as well as the different approval versions are determined in the Appendix to this Prototype Test Certificate.
- (8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) certifies as the named agency No. 0102 in accordance with Article 9 of the Directives of the Council of the European Communities of 23 March 1994 (94/9/EC) the fulfilment of the basic safety and health requirements for the conception and construction of equipment and protective systems for use for the purpose it is build in explosion-hazardous areas in accordance with Appendix II of the Directive.

The results of the test are laid down in the confidential test report PTB Ex 01-20462.

- (9) The basic safety and health requirements are fulfilled in conformity with
EN 50014: 1997 + A1 + A2 EN 50020:1994
- (10) Should the letter "X" be entered behind the certification number this indicates special conditions for the safe use of the instrument in the appendix to this certificate.
- (11) This EC Prototype Test Certificate refers only to the conception and construction of the determined instrument in accordance with Directive 94/9/EC. Further requirements under this directive are applicable for the production and distribution of this instrument.
- (12) The instrument marking must contain the following details:

⊕ II 2 G EEx ia IIC T4

Certification Agency for Explosion Protection
By Order:

Braunschweig, 20.03.2001

Signature: illegible
Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Government Director

Round seal: Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB)
Braunschweig and Berlin



Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB)
[approx. Physical-Technical Federal German Institute]
Braunschweig and Berlin

- (13) **Appendix**
- (14) **EC Prototype Test Certificate PTB 01 ATEX 2018**
- (15) Description of instrument

Magnet testing pen, Magnet – Ex 12, serves for function testing of solenoid valves in explosion-hazardous areas. The test is carried out without contact whereby the illumination of the test pen tip indicates the existence of a magnetic field.

The type of protection of the instrument is as follows:
II 2 G EEx ia IIC T4.

The permissible ambient temperature is as follows:
–20°C to +50°C

Electrical data

Power supply: $U_{\max} \leq 3.3 \text{ V}$
2 only Standard AAA batteries LR03/R03 (primary cells)

- (16) Test report PTB Ex 01-20462
- (17) Special conditions
none
- (18) Basic safety and health requirements
Covered by the above-mentioned standards

Certification Agency for Explosion Protection
By Order:

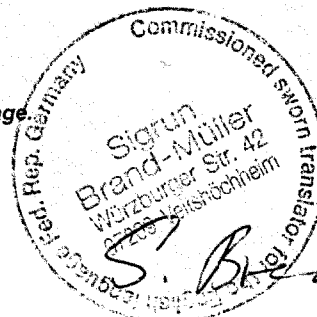
Braunschweig, 20.03.2001

Signature: illegible
Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Government Director

Round seal:
Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB)
Braunschweig and Berlin

page 2/2

*I hereby certify that this is a true and complete translation of a document in the German language.
D-97209 Veitshöchheim, November 8, 2001*



1st A D D E N D U M

in accordance with directive 94/9/EC, appendix III number 6

to EC type approval test certificate
PTB 01 ATEX 2018

Translation

Device: Magnet - Ex 12 probe
Designation: **II 2 G EEx ia IIC T4**
Manufacturer: ECOM Rolf Nied GmbH
Address: Industriestraße 2, 97959 Assamstadt, Germany

Description of the amendments and alterations

The Magnet-Ex 12 probe may also be manufactured and operated in accordance with the test documents specified in section 3.

The changes relate to the company name, electrical data, designation and use of the above-mentioned test specification.

The company name has changed to ecom instruments GmbH.

The designation has changed to

II 2 G Ex ia HC T4

All other data remains unchanged. Electrical

data

Supply from 2 x AAA batteries, LR03/R03, $U_{max} \leq 3.3 \text{ V}$

Permitted battery types:

Company	Type
Varta	LR03 High Energy No. 4903
Varta	LR03 Industrial Alkaline No. 4003
Eveready	Energizer No. E92
Duracell	Procell MN2400 LR03
Duracell	Plus MN2400 LR03

Physikalisch-Technische Bundesanstalt

Brunswick and Berlin

1st addendum to EC type approval test certificate PTB 01 ATEX 2018

Varta	LR03 Maxi Tech No. 4703
Energizer	Ucar Gold LR03
Varta	No. 8003 Electric Power LR03
Ampercell	Super Plus Alkaline
Rayovac	Maximum Plus

Applied standards

EN 60079-0:2006, EN 60079-11:2007

Evaluation and test report: PTB Ex 09-28295

Certification supervisor

By order of

Dr.-Ing. U. Johannsmeyer

Director and Professor

Brunswick, 24 March 2009

Page 2/2

EC type approval test certificates without a signature and seal are not valid. This EC type approval test certificate may only be circulated without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Physikalisch-Technischen Bundesanstalt.